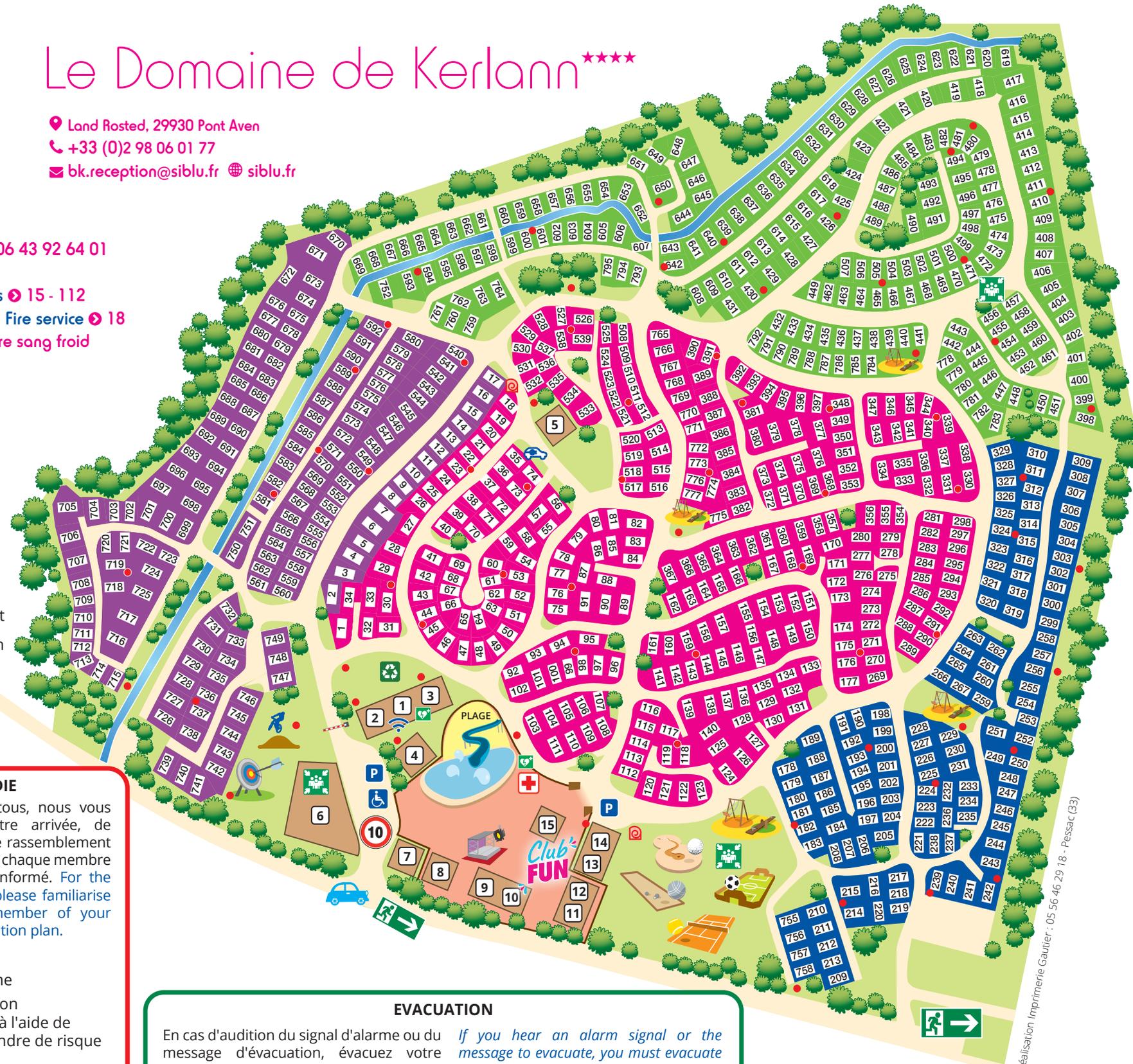


Land Rosted, 29930 Pont Aven  
+33 (0)2 98 06 01 77  
bk.reception@siblu.fr siblu.fr

Gardien / Duty ☎ 06 43 92 64 01  
Numéros d'urgence  
Emergency numbers ☎ 15 - 112  
Numéro pompiers / Fire service ☎ 18  
➡ Gardez votre sang froid  
Keep calm



- Ile de Molène
- Ile de Bréhat
- Ile d'Ouessant
- Ile des Glenan



- Point de rassemblement, *Assembly point*
- RIA, *Fire hoses*
- Extincteur, *Fire extinguisher*
- Défibrillateur, *Defibrillator*
- Bouche d'incendie armée, *Fire Hydrant*
- Premiers secours, *First aid post*

- 1 Réception, *Reception*
- 2 Gardien, *Duty*
- 3 Bureau des propriétaires, *Owners office*
- 4 Bureau des ventes, *Sales office*
- 5 Laverie, *Laundrette*
- 6 Aire des ventes, *Sales area*
- 7 Location de vélos, *Bike hire*
- 13 Epicerie, *Grocery*
- 14 Fitness, *Fitness*
- Point recyclage, *Recycling area*
- Parking, *Car park*
- Accès PMR, *Disabled access*
- Zone Wifi 1h à la réception, *Free Wifi*
- Borne de recharge électrique

**INCENDIE**

Pour la sécurité de tous, nous vous demandons, dès votre arrivée, de repérer votre point de rassemblement et de vous assurer que chaque membre de votre famille est informé. For the security of everyone please familiarise yourself and each member of your family with this evacuation plan.

**En cas d'incendie**

- 1 - Garder votre calme
- 2 - Prévenir la direction
- 3 - Attaquer le foyer à l'aide de l'extincteur sans prendre de risque

**In case of fire**

- 1 - Keep calm.
- 2 - Follow staff instructions.
- 3 - Attack the fireplace with the fire extinguisher without taking any risk.

**EVACUATION**

En cas d'audition du signal d'alarme ou du message d'évacuation, évacuez votre famille en suivant le fléchage, sauf instruction contraire du directeur de l'établissement. N'UTILISEZ PAS VOTRE VEHICULE.

*If you hear an alarm signal or the message to evacuate, you must evacuate your family following the signs, except if the campsite officials say otherwise. DO NOT USE YOUR VEHICLE.*

En cas de sinistre, dirigez-vous vers les points de regroupements les plus proches. *In the event of a serious incident, proceed to the nearest assembly point.*

Les dessins indiquant l'emplacement des services et activités ne sont pas représentatifs de la réalité.  
*The icons indicate the two way road whereabouts of services and activities. They may not represent reality.*

**Club FUN**

zone accessible grâce au Fun Pass  
*area accessible with a Fun pass*

- 8 Clubs enfants, *Children's clubs*
- 9 Bar, *Bar*
- 10 Salle des animations, *Entertainment venue*
- 11 Restaurant, *Restaurant*
- 12 Snack, *Take away*
- 15 Aire de jeux couverte, *Covered playground*

Réalisation Imprimerie Gautier : 05 56 46 29 18 - Pessac (33)